

# 夏斌：經濟放緩加劇各種風險

香港文匯報訊 為保證經濟質量，中國將今年GDP增長目標調低到7.5%。前央行貨幣政策委員會委員、國務院發展研究中心金融研究所所長夏斌認為，在經濟放緩的過程中，各種風險將暴露得更為明顯，當前主要集中在房地產及地方政府融資平台上，而化解風險是一個長期的過程，要講究節奏和策略。他又指，經濟放緩是中國調整經濟結構的必然選擇，料未來5年中國經濟增長約7%。

夏斌昨在港出席一個活動時表示，拉動內需、擴大消費是內地未來幾年的主攻方向，除了改革收入分配制度之外，亦需要致力增加居民財產淨收入，鼓勵投資實體經濟，以提高居民消費力。過往依靠政府投資基建及房地產投資拉動內需的方式危險，需要結構性改革，惟居民消費提高需要時間，並非一至兩年可以實現。他預計，未來5年，居民消費率將提高，投資增長會比較穩定，而出口將受外圍經濟影響，GDP不可能再實現過高增長，經濟放緩是中國調整經濟結構的必然選擇，但不會像某些外資投行預測的會降到6%，他預料未來5年中國經濟增長約7%。

## 樓市調控不能鬆 讓泡沫慢慢破

談到樓市調控，夏斌指出，房地產不可不調，但調得太狠了也不行，需要掌握力度，內地的房地產泡沫需要一至兩年時間爆破。因此，未來幾年都要堅持政

策不放鬆，但要講究節奏和策略，讓泡沫慢慢破。而地方政府融資平台，他認為大部分都是好的，有現金流覆蓋和支持。從長期來看，把中央和地方財政與地方政府融資平台的債務放在一起，是解決這一問題的根本之道。而中央也在積極探討化解房地產與地方政府融資平台風險的政策，包括引入民間投資、啟動消費，以及在稅收體制上改變等。

## 顯堅持貨幣政策 可放寬中小企

夏斌又指出，目前的貨幣政策不宜放鬆，因為現時地方政府仍偏向追求高增長，所以應繼續堅持穩健的貨幣政策。那些認為政府為防經濟放緩而放鬆貨幣政策的想法都是不切實際。不過他也認為，目前中國金融體系不健全，貨幣政策並不能全面反映到實體經濟中，因此可以有針對性地放寬對中小企和創新型企業等行業的調控。



夏斌指出，經濟放緩是中國調整經濟結構的必然選擇，但預料不會降到6%。

## 料2020年人幣佔全球貨幣儲備5%

對於人民幣國際化，他說，現時以美元主導的貨幣體系存在問題，因此人民幣需要走向國際化，但這是一個漫長的過程。料未來10至20年，世界貨幣會走向多極化，但美元仍佔主導地位，預料至2020年人民幣在全球貨幣儲備中可佔5%。至於人民幣匯率改革的最終方向，他認為是實現彈性浮動匯率，但認為設定時間表並不科學。

# 人行：工行農行資本率跌

香港文匯報訊 (記者 馬子豪) 人行行長周小川在新一期《中國金融》中，透露內地五大銀行截至去年底的資本充足率和不良貸款率。其中，剛公布配股的交行(3328)，其資本充足率較去年第三季有所反彈；而工行(1398)及農行(1288)的資本充足率則錄得下降。

周小川透露，工行截至去年底止的資本充足率為12%，而根據工行第三季業績，當時資本充足率達12.51%。至於工行去年底的不良貸款率為0.9%，較第三季時的0.91%輕微下調。農行(1288)資本充足率，亦由第三季的11.85%，下降至去年底的11.7%；不良率則錄得改善，由1.6%下調至1.5%。

## 建行中行至去年底為12.9%

建行(0939)及中行(3988)的資本充足率則冠絕五大行，至去年底止達12.9%，而截至去年第三季，建行及中行資本充足率分別為12.58%及12.84%，故以建行在第三季的增長最大。惟兩行的不良貸款率卻同步上升，建行由1.02%升至1.1%，中行則更由0.99%彈升至1.1%。

剛宣布配股集資566億元人民幣的交行，資本充足率及不良率均錄得改善，資本率由去年第三季的11.89%，升至年底的12.4%，不良率則由0.94%下降至0.86%。

# 中行「上海二總部」掛牌成立

香港文匯報訊 (記者 莊亞權 上海報導) 備受外界關注的中國銀行「上海二總部」終於塵埃落定，隨着中行上海人民幣交易業務總部昨日正式掛牌成立，上海國際金融中心建設又向前邁出堅實的一步。

另有消息人士指，除了中國銀行外，工商銀行、農業銀行、建設銀行也在積極醞釀設立「上海二總部」，民生銀行等股份制銀行也在籌備建立「上海二總部」。

# 中燃：延發收購通函令人費解

香港文匯報訊 (記者 廖毅然) 新奧能源(2688)及中石化(0386)(下稱財團)本周一再就收購中國燃氣(0384)一事延長寄發有關通函，最新的截止日期由3月31日延至4月30日，是一個月內第二次宣布延期。中燃昨日就此高調回應，指不斷延誤令人費解，亦再度為中燃帶來額外的干擾。

中燃聯席董事總經理兼總裁梁永昌發出聲明指，新奧上次於2月28日宣布把通函寄發日期押後，其原因是希望載入已落實的財務業績報告。中燃知道新奧將於本月27日左右公佈業績，但仍然再一次延誤，令中燃感到極度費解。

梁永昌強調，這兩次延誤對中燃的業務及股東帶來近兩個月的額外不確定性和干擾，新的時間表讓新奧和中石化有長達5個月時間去落實該要約，而他們仍可保留進一步延長最後截止日期的權利，中燃認為完全是不合理的，因此作出強烈反對。

財團本周一發出公告指，雖然商務部已於本月2日正式受理要約人的反壟斷審查申請，現正進行審查，但要約人還未獲得所需批准，因此把寄發通函的日期延至4月30日，而且如果在5月15日前先決條件仍未獲得滿足，最後截止日期可能再延長。

## 新奧中石化：冀與中燃直接溝通

財團回應表示，中燃的反應令人驚訝，因為政府的監管審批是交易的一般流程。財團並再強調，他們謀求與對方進行直接溝通，認為這才是有益於各利益相關方的做法。

接近財團消息指出，新奧及中石化正在等待政府審批，當中包括反壟斷調查。另外，財團一直希望與中燃董事會接觸，直接與對方溝通，從而對中燃作出盡職調查，然後才寄發通函，但中燃一直只讓其財務顧問與財團接觸。

# 湖南5月辦中博會 推5533億投資



何報翔邀請港商參與中博會投資項目。香港文匯報記者 張偉民攝

香港文匯報訊 (記者 涂若奔) 湖南省副省長何報翔昨日在本港宣布，將於今年5月18至20日期間在該省舉辦「第七屆中國中部投資貿易博覽會(簡稱中博會)」，屆時將重點發布招商項目264個，涉及基礎設施、能源、交通、機械製造、電子信息、新材料等13個類別，總投資709.34億美元(約5,533億港元)。他邀請港商廣泛參與這些項目，加強湘港兩地的交流與

合作。

## 冀藉中博會擴大湘港交流

何報翔昨日接受本港傳媒訪問時表示，「走出去」是該省企業未來幾十年最重要的發展方向，香港作為國際大都市和金融中心，一直以來對當地企業幫助很大，發揮了橋頭堡和紐帶的作用。他稱，兩地可通過中博會的招商項目，進一步擴大交流，該省將會秉持「以市場為主導、以企業為主體」的原則，為包括港企在內的所有企業創造更加寬鬆的政策環境。

在金融領域，何報翔指兩地合作已取得不少成果，本港有銀行和戰略投資者已經進入該省發展，設立了不少分支機構。而該省企業亦普遍看好本港的證券市場，正積極計劃來港上市。他又稱，本港在現代服務業、新興產業等方面有較大優勢，希望未來能繼續支持當地企業發展，展開更多合作。

對於港企關心的勞動力成本問題，何報翔回應稱，

該省人口逾7,000萬，勞動力資源充沛，且教育程度較高，「無論從文化上還是素質上，都有很好的基礎，雖然近年來工資水平有所增加，但相對於本港或是沿海地區，仍有強大的競爭力。

## 投湘港資達220.72億美元

據何報翔介紹，目前本港在該省投資的企業達7,269家，投資總額220.72億美元，佔全省實際利用外資的58.3%。當地企業到本港的投資也年年增長，截至2012年2月，該省在本港共設立企業89家，合同投資總額15.54億美元。2011年湘港兩地的進出口總額達15.42億美元。

湖南省商務廳廳長謝建輝亦於本港介紹了本屆中博會的詳情，指屆時將邀請各界1萬多人左右參會，主題為「開放崛起、綠色發展」，推介該省的社會發展前景和一批重點招商項目。主會場設在長沙市，同時在株洲市、湘潭市和張家界市設分會場。



香港文匯報訊 (記者 殷江宏、何冉 山東報導) 山東能源集團董事長卜昌森(見圖)日前在接受採訪時透露，當前集團正在加快推進企業資產證券化，中介機構已選定並開展工作，年內將完成股份公司設立等階段性目標，力爭在3到5年內實現集團整體上市。

## 冀3至5年內整體上市

由山東省內6家煤炭集團重組而成的山東能源集團，於去年3月21日正式掛牌。

# 山東能源啟上市程序

卜昌森表示，經過1年的發展，重組後的協同效應已開始全面顯現。去年集團煤炭產量突破億噸、銷售收入達到1,560億元(人民幣，下同)，資產總額達1,673億元，有望年內進入世界500強。數字顯示，山東能源資產總額較成立之初的1,296億元增加了377億元，平均一天增加逾1.3億元。

卜昌森透露，目前集團正在準備整體上市和組建財務公司。他並表示，由於中國煤炭產能過剩，加之目前國際經濟形勢嚴峻，中國煤炭行業未來可能會迎來「寒冬」。為此，集團在發展煤炭主業的同時，將積極進軍現代服務業、裝備製造和煤化工領域。其中現代服務業已被確定為

第二大主導產業，此前集團已先後與日照市、日照港集團、華潤電力控股公司、中信泰富等簽署戰略合作協議或達成戰略合作意向，攜手發展現代物流等項目。

## 適時介入新能源開發

到「十二五」末，集團將在形成1個年產7,000萬噸、3個年產3,000萬噸、2個年產2,000萬噸煤炭生產基地的同時，積極發展電、油、氣等其他傳統能源。同時，集團將配合山東「藍黃」(山東半島藍色經濟區和黃三角高效生態經濟區)兩大國家級戰略，適時介入核能和風能、太陽能、生物質能等新能源開發，不斷優化產業結構。

# 重慶雲計算博覽會開幕

香港文匯報訊 (記者 楊毅 重慶報導) 2012中國(重慶)國際雲計算博覽會(簡稱雲博會)將於明日在重慶開幕。重慶經信委主任沐華平介紹，本屆展會是內地首個以雲計算為主題，融合展覽展示與高峰论坛於一體的專業展會。屆時，逾160家國內外參展單位、15,000平方米規模的雲計算產品及技術展覽展示，將帶給觀眾來自世界各地的「雲」生活的無窮魅力。

## Ballymore推泰晤士河畔新項目Embassy Gardens

Ballymore旗下位於倫敦市中心黃金地段的全新尊貴發展項目Embassy Gardens的全球展銷會將於2012年4月20日至4月22日假香港置地文華東方酒店舉行。據悉，是次香港之行將是Embassy Gardens全球展銷會的第一站。本港的買家及投資者將能借此先機，深入了解這個全球矚目、令人趨之若鶩的物業詳情。

Embassy Gardens位於泰晤士河畔，鄰近倫敦的文化地帶南堤，位處中心優越地段；東望西敏寺、北眺切爾西區及Pimlico，西觀著名的巴特西發電廠，景致壯麗。該項目是Nine Elms最大型倫敦市中心重建項目的一部分。新建的美國大使館將位於這一區域之內，賦予了該區優越性與重要性。

Ballymore集團日前於仲量聯行香港辦事處舉辦Embassy Gardens項目媒體會。會上，Ballymore銷售及營銷總監Richard Oakes表示：「在未來二十年間，Embassy Gardens將為Nine Elms區域創造機遇，將於倫敦心臟地帶建設出全新的河畔區域。設計上務求使其成為充滿活力的新地段，將大型住宅發展項目與嶄新的文化、商業、零售、醫療、教育及社區設施緊密結合。Embassy Gardens物業既能為業主提供優良的投資機遇回報，亦能讓住戶盡享全球最完美的大都會的璀璨繁華。」仲量聯行亞太區董事王美嫻亦出席是次媒體會。

位於泰晤士河畔的 Embassy Gardens

■ Ballymore銷售及營銷總監 Richard Oakes和仲量聯行亞太區董事王美嫻出席媒體會

## 傳統與時尚的完美結合 第七代保時捷911跑車正式登場

香港保時捷中心日前假香港會議展覽中心舉行第七代保時捷911 Carrera盛大的揭幕儀式。一眾嘉賓及傳媒獲邀出席主題為「Porsche Identity. The new 911」的盛會。會場內展出了全新911 Carrera和911 Carrera S硬頂型號，標誌着保時捷49年以來品牌的不朽傳奇，並突顯最新一代的嶄新科技和設計。

當 日揭幕儀式的主禮嘉賓包括多位捷成洋行有限公司的管理層——主席捷成漢、集團董事總經理海寧、集團董事畢少朴，以及香港及澳門保時捷中心總經理唐大維。此外，更特別邀請到保時捷(中國)汽車有限公司首席執行總裁柏涵森出席。

低耗環保 性能更高

全新911硬頂型號在外形設計上有多方面的提升，突顯了其出眾的跑車外形。從車頭看起，即時被保時捷911獨有的寬拱形翼板所吸引，突出了明顯加闊的前輪距。全新設計的車側後視鏡裝配在車門上，除了提升車身的空氣動力外，也展現了全新的設計線條，亦令車身看起來更為寬闊。

車身高度亦稍為降低，而軸距加長了100毫米，加上配備20吋輪圈，完全展露出全新911的流線型態。

除了外形的轉變外，全新911 Carrera出色的引擎設計也大大提升了駕駛效能，它配備350匹馬力3.4公升水平對向式引擎和保時捷雙離合器傳動系統(PDK)，根據New European Driving Cycle(NEDC)標準計算，其百公里耗油量僅8.2公升，較上一代型號的百公里耗油量降低了1.6公升，同時，二氧化碳排放量也只是每公里194克。同樣地，911 Carrera S亦具備卓越的駕駛效能，3.8公升對向水平式引擎可輸出400匹馬力，較之前型號多15匹馬力，加上配備保時捷雙離合器傳動系統(PDK)，其耗油量降幅達14%，即每百公里降低了1.5公升，達致每百公里8.7公升耗油表現。

開篷型號 壓軸登場

作為全新保時捷911揭幕儀式的神秘壓軸驚喜，在場嘉賓除可率先欣賞到全新911 Carrera S開篷型號外，大會更安排歌手容祖兒乘坐其中駛到台上，並獻唱她的多首名曲。全新911 Carrera開篷型號同樣可讓駕駛者享受911硬頂型號的卓越功能，而摺疊式的軟篷設計更讓駕駛者享受到敏捷和優越的駕駛樂趣。911開篷型號如硬頂型號一樣由全新的鋁鋼設計製成，而軟頂廂蓋也應用到輕量化的設計，採用鎂材料而造，以盡量確保沒有增加車身重量。而且更有史以來，當車頂軟篷關閉時也完整保留了911所獨有的車頂線條。

■ 全新911 Carrera硬頂型號

■ 歌手容祖兒擔任揭幕儀式壓軸表演嘉賓